* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.............. ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.............. ٨ فرنك

* بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.............. ٥ فرنك

* من كل سنة.............. ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة.............. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة.............. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بني روماي.............. ١٨ سنتيما

* بالعربية *

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.............. ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اي باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذلك

* في يوم السبت ٢٠ ذي القعدة سنة ١٣١٦ *

٤٠٨٨

* في يوم السبت ١ افريل سنة ١٨٩٩ *

* قسم رسمي *

امر من الدولة

* نحن رييس الحكومة الجمهورية الفرنساوية

* بعد اطلاعنا على قرار حافظ الطوابع الدولية وزير العدلية والتفاتنا الى الاراء المتلقاة من الرييس الاول بمحكمة الاستيناف في الجزاير والوكيل العام لديها

وبناء على ما طلبه في الشان الوالي العام على الجزايرية بعد استشارته ديوان ولايته

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * ان فرق الحشم وبني مويمن وبني جع من بلدة العفرون قد فصلناها من محكمة مرانقو المضافة الى محكمة شرشال الكبرى ووصلناها بمحكمة البليدة الكبرى

* الفصل ٢ * ان محكمة القليعة المضافة الى المحكمة المالكية الكبرى في الجزاير قد ربطناها بمحكمة البليدة الكبرى

* الفصل ٣ * حافظ الطوابع الدولية وزير العدلية والوالي العام على الجزايرية هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا

* حرر بباريس في اليوم ٢٤ من مارس ١٨٩٩

رييس الجمهورية الفرنساوية

* ايميل لوبي *

وبامره السامي امضاه حافظ الطوابع الدولية وزير العدلية

* جورج ليبري *

المعينون المسلمون

* بموجب امر صادر من جناب والي عموم الجزايرية في اليوم ٢٤ من مارس ١٨٩٩ وقع ما ياتي

* السيد زوايا (ولد بن احمد ولد عبد القادر) سمي معينا مسلما لدوار سوق البرباطة من بلدة سعيدة المختلطة في عمالة وهران بدلا من السيد ثابتي (عبد القادر بن بلقاسم) المتوفى

* السيد العروسي (محمد بن الصغير) المعين المسلم لدوار تيتست من بلدة ريغة المختلطة في عمالة قسنطينة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار اولاد سي احمد في البلدة المذكورة بدلا من السيد كنتي الشريف (الشيخي بن احمد) المتقاعد عن وظيفته بالنفقة الدولية

* بموجب امر صادر من جناب والي عموم الجزايرية في اليوم ٢٧ من مارس ١٨٩٩ عزل من منصبه بوخرص (الحاج عبد القادر ولد الحبيب) معين دوار كسلمه في بلدة فرندة المختلطة من عمالة وهران

* قسم غير رسمي *

تجول سمو الوالي العام في النواحي الساحلية

* يوم السبت الفارط تجول سمو والي عموم الجزايرية في بعض النواحي الساحلية وزار منها بلدان الشراقة ودالي ابراهيم واولاد فايت والدويرة وبابا حسن والدرارية والعشور وقد استقبل سموه في كل موضع احسن استقبال فضربت ءالات الطرب اجلالا لقدومه الشريف وهتفت الاصوات بعبارات الفرح والسرور واحتفل بجنابه كثير من الاهالي منهم عدد وافر من المسلمين وتبودلت الخطب بين سمو الوالي والمحتفلين به وفي كل بلدة مما ذكر حضر تلاميذ مكتبها امام جنابه وتلوا على مسامعه الكريمة مقالات لطيفة للترحيب به واهدوا له باقات جميلة من الازهار وقد شرف سموه عدة مكاتب بتفقدها وشاهد فيها كثيرا من ابناء المسلمين يمتازون من غيرهم بفرط ذكايهم وحسن احوالهم وقد بحث جنابه في كل بلدة عما يحتاجه المستعمرون الاروباويون والاهالي المسلمون وطلب من سموه الاخوون في بلدة الدرارية تشييد جامع لهم في بلدتهم كي يمكن لهم ولجميع مسلمي هذه الناحية التي لا مسجد لها القيام بواجباتهم الدينية كما ينبغي فوعدهم جنابه ببذل همته في هذه المسالة ومساعدة المسلمين على نجاحها متخذا عمله هذا فرصة لاقامة دليل جديد على اعتنايه بهم ومحبته لهم

لجنة الشورى في الصحيات العمومية بفرنسا

انعقادها في اليوم ٢٠ من مارس ١٨٩٩

الطاعون

الهند

* لازالت تلك الفلية مضرة بمدينة بومباي اشد الاضرار ودونك احصاء الوفيات في المدينة المذكورة ظرف النصف الاول من فيفري المنصرم

* توفي في مدينة بومباي من غرة فيفري الى اليوم ٧ منه بجميع الامراض الواقعة فيها ١٦١٢ نفسا وكان عدد الوفيات بها في مثل هذه المدة من السنوات السالمة من الطاعون ٥٨٩ والفرق بين العددين ١٠٢٣ نفسا كان سبب هلاكهم الطاعون الا ان الاخبار الرسمية لم تعترف الا بقدر ٥٨٨ وفاة طاعونية وجملة الوفيات في المدينة المذكورة من اليوم ٧ من فيفري الى اليوم ١٤ منه هي ١٨٠٨ وجملتها في مثل هذه المدة من السنوات السالمة من الطاعون ٥٧٠ والفرق بين العددين ١٢٣٨ وهو عدد الهالكين بالطاعون غير ان الاخبار الرسمية لم تعترف الا بقدر ٧١٠ وفيات طاعونية

الصين

* يوخذ من نبا برقي ورد من مدينة هونكونق الصينية في اليوم ١٤ من مارس ١٨٩٩ ان الطاعون قد فشا في المدينة المذكورة فاصيب به فيما بين اليوم ٦ واليوم ١٢ من الشهر المسطور ٦ نفوس توفي منها ٥

جزيرة العرب

* لما عاد الطاعون الى الظهور في جدة امرت الدولة العثمانية في النصف الثاني من فيفري المنصرم باتخاذ الاحتياطات الاتي بيانها

١ * مدينة جدة تجعل تحت الحجر الصحي مع ساير القرى المحيطة بها

٢ * الديار الموبوءة يقام حولها طوف صحي بقصد الحيلولة بينها وبين غيرها ويحرق جميع ثياب المطعونين ويعطى لساير المصابين بالطاعون ماء من الباخرة المسماة زلال وهي ذات جب ويجري العمل هناك بهذه المناسبة طبق المامور باتخاذه العام الفارط من الوسايل الداخلية

٣ * الحجاج الحالون الان بجدة ينقلون الى بوسعد حيث ينتظرون صدور امر ءاخر في شانهم

٤ * يمنع الحجاج وغيرهم من القدوم من جدة الى مكة الى ان تبنى في خارج باب مكة منازل يقضون فيها مدة تحت الحجر الصحي

٥ الحجاج الواردون الى جدة يبقون على متون البواخر الحاملة لهم الى ان يعد لنزولهم محل ويوافق عليه المجلس الناظر في الصحيات

٦ * كل ما يصدر من جدة بحرا يجري عليه الحجر الصحي مدة عشرة ايام

* هذا وقد وردت بعد ذلك من هناك اخبار رسمية تفيد ان الطاعون قد تحقق فشوه في مكة بالدلايل على وجه رسمي

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٥ من مارس سنة ١٨٩٩ الصادرة من السيد فيليب پراديل ملاك وساكن بتيارت الحاصل سكناه بمنزله الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقارين الاتي بيانهما

* اولا * قطعة ارض اصلها ملك معروفة بالفكرة كاينة بتراب دوار كمين اولاد بوقدو كمين تيارت الممتزجة مساحتها تقريبا ٣٢ هكتارا و١٢ ءارا ويحدها من جهة الطريق الذاهبة من تيارت الى اولاد الاكرد ومن جهة عابد بن خدادي ودوار كمين طريش ومن جهة البشير ولد الحاج قدور ومحمد بوطبال ومن جهة رابعة حميدي بن الطيب

* وثانيا قطعة ارض اصلها ملك كذلك كاينة بالمحل المذكور اعلاه معروفة بتيرس الدرس مساحتها تقريبا ١٤ هكتارا و٣ ءارات ويحدها من جهة الطريق المذكورة الذاهبة من تيارت الى اولاد الاكرد والقطعة المذكورة اعلاه ومن جهة بوشرف ومن جهة شابران ومن جهة رابعة محمد بوطبال

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الاراضي المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد مانوني شارل المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٥ من ابريل سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من قانون الموما اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغة العربية والفرنصوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٥ من مارس سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٥ من مارس سنة ١٨٩٩ الصادرة من السيد كلوفر زوزاف تاجر وملاك بتيارت الجاعل سكناه بمنزله بتيارت الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* قطعة ارض اصلها ملك كاينة بدوار كمين اولاد بوقدو بعرش العويسات كمين تيارت الممتزجة بالمحل المسمى بغزالي ومعروفة بالعاطف وتلك القطعة صورتها مثلثة ومساحتها خمسة هكتارات بالنحو يحدها جوفا بوثاجة محمد بن العربي وشرقا فيض بغزالي وغربا وقبلة الطالب قد اشتراها الطالب المذكور من بوثاجة بن بغداد بموجب عقد الموثق مورخ باليوم ٣ من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٨

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد طوريط المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٥ من ابريل سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموما اليه يدرج هذا الامر بورقة المبشر ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٥ من مارس سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٥ من مارس سنة ١٨٩٩ الصادرة من السيدين ليلي قويدر بن خليفة وثانيا ابنه ليلي بالقاسم بن قويدر ساكنان بدوار اولاد الفرح بدوار كمين تافدمت كمين تيارت الممتزجة الجاعلان سكناهما بمنزل معيزة عمرو بن محمد واخيه بالقاسم فلاحان وساكنان بدوار المعيزية دوار كمين تافدمت الطالبان بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة باكمري الكلايو كاينة بتراب دوار كمين تافدمت كمين تيارت الممتزجة مساحتها تقريبا خمسة هكتارات مع العين المعروفة بعين باكليفة والبستان الذين محسوبان في تلك القطعة ويحدها من جهة الواد المسمى بوادي بوخاتم ومن جهة مشتة المعيزية ومن جهة الواد المسمى بوادي تيلولية ومن جهة رابعة الواد المسمى بوادي الشقة

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ايرار المهندس

* وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٥ من ابريل ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل ٦ من القانون الموما اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبدار شيخها وبقسمة فالات وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٥ من مارس سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* قاروبي *

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٤ من مارس سنة ١٨٩٩ الصادرة من السيد خليل محمد بن بالقاسم فلاح وساكن بدوار اولاد الجيلالي بدوار كمين تافدمت كمين تيارت الممتزجة الجاعل سكناه بمنزله بدوار كمين تافدمت الطالب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتي بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بطامطيط كاينة بالمحل المسمى بالسرسو بدوار كمين تافدمت كمين تيارت الممتزجة مساحتها ٤٠ هيكتارا بالنحو ويحدها جوفا العربي الجيلالي بن ابن عودة وشرقا غالم العربي بن محمد وصديقي محمد بن صابر وقبلة الطريق الذاهبة من تيارت الى فرندة وغربا غالم الشرقي بن بغداد وغالم زغيش بن احمد وغالم العربي بن محمد

* وامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون المورخ ١٦ فيفري سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد بونان المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٤ من ابريل سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يفيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الموما اليه سيدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغتين العربية والفرانصاوية بباب دار حاكم بلدة تيارت الممتزجة وبدار شيخها وبقسمة فالات وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق باظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٤ من مارس سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* قاروبي *

اعلام

* وجهت الى الحكام اخيرا في شان المطالب التي يقدمها المسلمون لنيل الوظايف تعاليم تقتضي ان تلك المطالب لايبحث فيها ولا يمعن النظر فيها بل لايلتفت اليها من الان فصاعدا مالم تقم على الوجه القانوني وهو ان تحرر في كاغد عليه طابع الدولة (الطانبر) ويبين فيها مقدموها من الوطن الاهلي (حكم السيفيل) القابهم النسبية واسماءهم والوظايف التي يطلبونها وقد راينا من مصلحة المسلمين ان ننبههم على ما ذكر ونحثهم على الامتثال له

شجرة صحراوية

* كان طيب الذكر الكولونيل افلاتيرس اخبر في سنة ١٨٨٠ بوجود شجرة في وادي مية يسميها الوطنيون الصفصاف (التراميل في الفرنسوية) وزعم السيد المذكور انها تشتمل على نوعين الاول يسمى عطيلة وهو طويل الاوراق والثاني الصفصاف الكفيفي وطرف اوراقه كاسنان المنشار وكان السيد دوفيري السايح الشهير اشار من قبل الى وجود شجر الصفصاف في تين قجاوين اي فيما يقرب من الموضع الموما اليه وقد راى ان هذا الشجر هو الصفصاف الابيض (بو بولوس البا في اللاتينية) الكثير الوجود في نواحي التل واستغرب من وجوده ثمة اذ ليس وجود هذا الشجر بمعتاد في درجة من العرض مثل درجة ذلك الموضع وكان من المفيد الاطلاع الكفيفي على اصل الشجرة التي اخبر بوجودها الكولونيل افلاتيرس والوقوف على انها موجودة في غير ذلك الموضع من مواضع الصحراء ام لا وعلى ان نشرها يتاتى في تلك المناطق بخلاف ماظنه السيد دوفيري ام لا وذلك كله بقصد غرسها في ارباض رباطاتنا الصحراوية للانتفاع بظلالها وقد اتى احد امراء محاكم امور العرب الى مدينة الجزاير من وادي مية بعينات من تلك الشجرة وامعن نظره فيها السيد بطاندي الحكيم المدرس في مكتب الطب بالجزاير افادنا افاده ان النوعين من الصفصاف اللذين ذكرهما الكولونيل فلاتيرس ربما كانا نوعا واحدا وهو الشجر المسمى في اللغة اللاتينية بوبولوس ايفراتيكا وهذا الشجر عجيب للغاية له اغصان تحتوي على صنفين بحيث يجزم ناظرها انها ليست لاصل واحد ولايصدق بغير ذلك ان لم يقف على الشجر في محله فاغصانه الصغيرة اوراقها كاوراق شجر البان وقضبانه الكبيرة اوراقها كاوراق الصفصاف وفي بعض القارات يشبه هذا الشجر اوكاليبتوس وكان هذا الشجر من مدة سنوات لم يعثر عليه الا في ضفتي نهر الفرات الذي سميت به فصيلته وفي احواز بلدة المغنية وفي سنة ١٨٨٨ اكتشفت مدة منه في وادي صم بالجنوب الشرقي من العين الصفراء وقدمت عينات منه للحكيمين السيدين بوني وموري من اعوان متحف الطبيعيات في باريس الماريين وقتيذ بالعين الصفراء والتزما بالبحث في امرها الى ان يحصلا على المعرفة باصلها ثم ان السيد بلامان قد اشار بعد ذلك الى وجود شجرة بوبولوس ويراتيكا بحسي الخروع في الوادي الغربي وتلك الشجرة يسميها الوطنيون هناك الخروع ومما تقدم يعلم ان الشجر الموما اليه وجوده اكثر مما زعمه السيد دوفيري والمظنون انه اذا فحص عنه يوقف على غير ما اكتشف منه في المنطقة التي بين وادي مية وحسي الخروع وعلى كل حال فما اسلفنا ذكره في شانه يحرض على السعي في نشره حول رباطاتنا الصحراوية وقد جربت حديثا غراسته في وارقلا وجنوب عمالة وهران وسيطلع من قريب على نتيجتها

قرار في قوافل الشعانبة المواضي (الهاوشة) التي سافرت الى قورارة في سنة ٩٨-١٨٩٩

* قوافل الشعانبة المواضي من القليعة التي سارت الى قورارة في سنة ١٨٩٨ - ١٨٩٩ هي الاتي بيانها

* الاولى قافلة المواضي فيها قسمان

* الثانية قافلة اولاد فرج فيها قسمان

* الثالثة قافلة اولاد عايشة فيها قسم واحد

* الرابعة قافلة اولاد سيدي الحاج يحيى فيها قسمان

* الخامسة قافلة اولاد زيد فيها قسمان

١ * قافلة المواضي

* توجه اول قسميها الى اوقروت وهو مشتمل على ١١ رجلا و٤٠ جملا وكان ذهابه في اليوم ٨ من نوفمبر ١٨٩٨ واِيابه في اليوم ١٠ من ديسمبر بعده ومراحله في الذهاب القليعة وركنة الخادم وعرق تليس والمبروكة ومريقات المسلان ومكماهون (حسي الحمر) والمعذر والزمول وحسي معطله والفريسيقة والدرينة والغابة واوقروت ومراحله في الاياب القرار والغابة والفريسيقة وفيها اقام وحسي فاطمة وتيسنت ومكماهون (حسي الحمر) ومريقات المسلان وفيها اقام وحضريات وعرق تليس وطويجين والقليعة ومدة بقايه في القبور ثمانية ايام وقد حمل الى اوقروت بضايع قيمتها بسعرها في القليعة كما ياتي

* ١٥ شقة من الكتان قيمة كل منها ٣٥ فرنكا وثمن جميعها ٥٢٥ فرنكا

* خمسة قناطير من السكر قيمة الواحد منها ٨٥ فرنكا وثمن الجميع ٤٢٥ فرنكا

* والمجموع ٩٥٠ فرنكا وقد جلب من اوقروت الى القليعة بضايع قيمتها بسعرها فيها كما ياتي

* ٨٠ قنطارا من تمر حميرة قيمة الواحد منها ٢٥ فرنكا وثمن الجميع ٢٠٠٠ فرنك

* ١٠ قناطير من تمر تيناصر قيمة الواحد منها ٢٠ فرنكا وثمن الجميع ٢٠٠ فرنك

* مصنوعات جلدية قيمة جميعها ١٠٠ فرنك

* افاويه قيمة جميعها ١٠٠ فرنك

* المجموع ٢٤٠٠ فرنكا وهو ثمن المجلوب من اوقروت واذا طرح منه ثمن المحمول اليه وهو ٩٥٠ فرنكا كما تقدم يبقى ١٤٥٠ فرنكا ربحا خالصا للقسم الموما اليه

* اما ماحمله من الكتان والسكر فباعه في القبور واما ما جلبه من هناك فاشتراه في بوقمة وشارف وزاوية عبود وبن عيد وتبركانين وقصر الحاج واجرى مبادلاته على القواعد الاتي بيانها وهي ان القنطار من السكر كان يسوى

بى اوفروت ١٨٠ فرنكا والشقة من الكتان نحو ٤٥ فرنكا والقنطار من تمر حميرة ١٥ فرنكا والقنطار من تمر تيناصر ١٢ فرنكا واشترى القسم المذكور ما اتى به من المصنوعات الجلدية بستين فرنكا وما جلبه من الافاويه بخمسة وستين فرنكا هذا وقد رجع القسم من سفره بدون ان يحصل به حادث ما فى ذهابه وايابه

* القسم الثانى منها قدم الى انصالح مشتملا على ١٨ رجلا و٧٠ جملا وكان ذهابه فى اليوم ٨ من نوفمبر ١٨٩٨ وايابه فى اليوم ٢٠ من ديسمبر بعده ومراحله فى الذهاب القليعة والكشيبة وقرن اولاد يحيى ومكسه وصارت وحصن مريبيل وضاية الحاج المرابط وتبالولت وتينلجام وكازامقزز ومقام سيدى الحاج ابراهيم وموسى بن زايش والقطارة والوادى الابيض والمنقار وفقارا وفيها اقام يومين وايكستان وانصالح

* ومراحله فى الاياب ايكستان وفقارا وفيها اقام يومين والمنقار والوادى الابيض والقطارة وموسى بن زايش ومقام سيدى الحاج ابراهيم وتيلمسيين وجلقم وكازامقزز وتينلجام وتبالولت وضاية الحاج المرابط وحصن مريبيل وصارت ومكسه وقرن اولاد يحيى والكشيبة والقليعة

* وقد حمل الى انصالح بضايع قيمتها بسعرها فى القليعة كما ياتى

* ١٢ شقة من الكتان قيمة كل منها ٣٥ فرنكا وثمن الجميع ٤٢٠ فرنكا

* و٥ قناطير من السكر قيمة كل منها ٨٥ فرنكا وثمن الجميع ٤٢٥ فرنكا

* ٣ قناطير من القمح قيمة كل منها ٦٠ فرنكا وثمن الجميع ١٨٠ فرنكا

* والمجموع ١٠٢٥ فرنكا

* وجلب من انصالح الى القليعة بدل ما ذكر بضايع اخرى قيمتها بسعرها فى القليعة كما ياتى

* ٥٥ قنطارا من تمر حميرة قيمة كل منها ٢٥ فرنكا وثمن الجميع ١٣٧٥ فرنكا

* ٨٠ قنطارا من تمر تقزة قيمة كل منها ٢٠ فرنكا وثمن الجميع ١٦٠٠ فرنكا

* مصنوعات جلدية قيمة جميعها ١٥٠ فرنكا

* افاويه قيمتها جملة ١٠٠ فرنك

* اشياء مختلفة قيمة جميعها ٨٠ فرنكا

* والمجموع ٣٣٠٥ فرنكات وهو ثمن مجموع المجلوب الى القليعة واذا طرح منه ثمن المحمول الى انصالح بقى ٢٢٨٠ فرنكا ربحا خالصا للقسم المذكور

* اما المحمول من الكتان والسكر والقمح فبيع فى انصالح واما المجلوب الى القليعة من التمر وغيره فاشترى من انصالح واجريت المبادلات بين القسم واهالى انصالح على القواعد الاتى بيانها

* كانت الشقة من الكتان تسوى فى انصالح ٥٥ فرنكا والقنطار من السكر ٢٠٠ فرنك والقنطار من القمح ٧٥ فرنكا والقنطار من تمر حميرة ١٥ فرنكا والقنطار من تمر تقزة ٩ فرنكات واشترى ما جلبه القسم من المصنوعات الجلدية بماية فرنك والافاويه بستين فرنكا والاشياء المختلفة بخمسين فرنكا

* هذا ولم يصادف القسم حادث ما فى ذهابه وايابه وقد تعامل مع سكان الزاوية الجديدة وقصر العرب والقبور واولاد بلقاسم واولاد الحاج والدغامشة وانسهلة وحسى الحجر

٢ * قافلة اولاد فرج

* سار القسم الاول منها الى اوقروت محتويا على ٢٤ رجلا و١٠٠ بعير وكان ذهابه فى اليوم ٦ من نوفمبر ١٨٩٨ ورجوعه فى اليوم ١٧ من ديسمبر بعده

* مراحله فى الذهاب ركنة الخادم وعرق تليس والمبروكة وعريقات المسلان ومكماهون (حسى الحمر) والمعذر والزمول وحسى معطله والفوسيقة والدرينة والغابة واوقروت

* ومراحله فى الرجوع القرار والغابة والفوسيقة وفيها اقام وحسى فاطمة وتيسنت ومكماهون وعريقات المسلان وفيها اقام وحضريات وعرق تليس وطويجين والقليعة

* وحل بالقبور ثمانية ايام وقد حمل الى اوقروت بضايع قيمتها بسعرها فى القليعة كما ياتى

* ٣٠ شقة من الكتان قيمة كل منها ٣٥ فرنكا وثمن الجميع ١٠٥٠ فرنكا

* قنطاران من السكر قيمة كل منها ٩٠ فرنكا وثمن الجميع ١٨٠ فرنكا

* والمجموع ١٢٣٠ فرنكا

* وجلب الى القليعة عوضا عما ذكر بضايع اخرى قيمتها بسعرها فى القليعة كما ياتى

* ٨٠ قنطارا من صندوق التمر قيمة كل منها ٢١ فرنكا وثمن الجميع ١٦٨٠ فرنكا

* ٩٠ قنطارا من تمر تيناصر قيمة كل منها ٢٢ فرنكا وثمن الجميع ١٩٨٠ فرنكا

* اشياء مختلفة قيمة جميعها ١٠٠ فرنك

* والمجموع ٣٧٦٠ فرنكا وهو ثمن جميع المجلوب الى القليعة واذا طرح منه ثمن جميع ما حمله القسم الى اوقروت بقى ٢٥٣٠ فرنكا ربحا خالصا له

* اما المحمول فباعه القسم فى القبور واما المجلوب من التمر وغيره فاشتراه من القبور واجريت فيه المبادلات بين القسم والاهالى على القواعد الاتى ذكرها

* كان القنطار من السكر يسوى فى اوقروت ٢٠٠ فرنك والشقة من الكتان ٦٠ فرنكا والقنطار من التمر المختلط ١٠ فرنكات والقنطار من تمر تيناصر ١٥ فرنكا واشترى القسم ما جلبه من الاشياء المختلفة بقدر ٦٥ فرنكا وكانت معاملاته فى بوقمه وشارف والزاوية وعبود دبن عيد وتيبركامين وقصر الحاج

* وقد رجع القسم من سفره بدون ان يجرى به فى طريقه اى حادث لا فى الذهاب ولا فى الاياب

(بقيته للقابل)

الاستيلاء على معطف نيجر وتنظيمه

اقامة الحكم فى الجهة الشرقية وقطر ماسينا

رسالة للفاضل الكوماندان ديستناق ذكر فيها بالاجمال الاعمال المجراة فيما ذكر

ملحق لما تقدم

* وفى اليوم ٢ من ابريل وصل الى ثمه الليوتنان نودى ومعه المدفعان المذكوران وانما اى المدفعان اللذان قطر فوهة كل منهما ٨٠ ميليميتر قد جرهما رجال من قوم حابيس فى ماسينا بايديهم من موبتى الى ما بعدها واظهروا فى هذا العمل كل نشاط وفرح وترك الليوتنان المذكور بدوقوفى سفح رصيف بنديافارا المدفعين اللذين قطر فوهة كل منهما ٩٥ ميليميتر لان نقلهما فى الجبل لم يتات الا بمقاساة الاتعاب الشديدة حتى اضطر ناقلوهما الى احداث طريق لهما وقد تولى الليوتنان نودى نقل ما ذكر على نمط حسن استحق به الشكر ووصلت الى واهيقويا قوافل العدد والازواد عشية اليوم ١٣ من ابريل وكان الحمالون قد جمعوا من قبل واذا نظرنا الى كون البلاد ذات اضطراب واناس موسى ذوى طبيعة خصوصية تحقق لنا ان جمع الحمالين المذكورين كان يجب فيه من السياسة الغاية ومن الكياسة النهاية كيلا يفروا من الجنود فى المستقبل احترازا مما يتسبب للمحلة من فرارهم من العوايق العظمى وكان الكوماندان المذكور لخبرته بحالة البلاد وثقة الاهالى به اثر ما شاهدوه منه وهو سلوكه معهم منذ ثلاث سنوات طرق السلم جازما بان الاهالى يساعدون المحلة بقدر الامكان ويودون لها ما تطلبه منهم من السخرات وغيرها من اختيارهم بدون ان يلزموا الجيوش اجبارهم عليه ومن المسلم الذى لا يختلف فيه اثنان ان بلاد السود يحصل فيها امير له خبرة بها بغير مشقة على ثمرات كبيرة الاهمية يعجز عنها امير اخر اذا اتى البلاد حديثا ولو كانت لديه وسايل اعظم من وسايل الاول وهذا لعدم اطلاعه على القطر وعدم شهرته بين السكان فالنفوذ فى السودان شخصى على الاطلاق والاسود بطى الانتهاء الى الثقة بشخص بحيث لا يثق به الا بعد ان يرى منه ما يوهله لثقته من الحجج والبراهين ولكنه اذا وثق به تكون ثقته مستمرة لا يرجع عنها ابدا

السير الى دورى

* بقى رباط واهيقويا ظرف ١٥ يوما التى اقامتها المحلة فيها منتظرة لازوادها وعددها واعيد النبا بكارى الى سلطنته القديمة وانقاد له كثير من النبا ممن كانوا متوقفين فى دخول طاعته وقد خرج من حكم اولاد ساقا سكان جنوب ياتينقا وغربها والشمال الشرقى منها وفتحت طرق المواصلات على وجه نهايى بينها وبين وقادوقو وبنديافارا اما شافو عصا الطاعة من النبا فلم يزالوا تحت السلاح فى ناحيتى الشرق والجنوب الشرقى ولا يقبل منهم الاستيمان الا اذا اتوا وطلبوه بانفسهم وبايعوا النبا بكال ملكا على قطر ياتينقا وفى اليوم ١٣ من الشهر المذكور سارت الى دورى مقدمة المحلة وهذه البلدة موقع جغرافى عظيم لكونها فى الطريق التجارية المسلوكة منذ الاجيال الماضية من السينيغال الى نيجر والى بحيرة تشاد العظمى وسوقها كبير الاهمية فيه تجمع محاصيل الصحرا التى ياتى بها العرب (المور) والملثمون (التوارق) ومحاصيل سقوطو التى ينقلها اليه رجال امة الهوسا من كانو والبضايع الواردة من قورما وموسى وياتينقا وماسينا وبلدة دورى المذكورة هى فى تخم النواحى الاسلامية من بلاد السود التى لم يدخلها الاجانب الى الان ولها مساجد وزاوية ولقب هذه البلدة دار الاسلام ولها من حيث السياسة والتجارة والدين نفوذ عظيم اكبر مما يظنه من ينظر الى صغر وطنها وكيف لا وهى مفتاح شمال معطف نيجر وشرقه بحيث انه من استولى عليها اشتمل حكمه على الملثمين وعلى ساير النواحى الى ساى وعلى ضفة هوسا من نيجر الى مدينة سقوطو وهذا راى متواتر خبره فى البلاد ولهذا فابلغ الوسايل واثبتها لفتح طريق ساى واقامة المواصلة بينها وبين بنديافارا هو التملك على بلدة دورى والتحصن بها على وجه متين وكان الكوماندان ديستيناق تعاقد سنة ١٨٩٥ مع امير ليبتاقو كبير دورى تعاقدا امضى رسمه اكبر وزراء الامير وشيخ بلدة دورى وتمنت المحلة الفرنسوية بعده ان لا تصادف فى الاستيلا على بلدة دورى عوايق مانعة مع ما فى جوارها من الملثمين العازمين على الحجز بين المحلة والبلدة ومع بعض مشاكل اثارها نفوذ بعض الاجانب فى الناحية ثم ان المحلة الفرنسوية كانت جازمة بانها تجد الماء فى كل موضع بطريقها وكذا الازواد وكان يلزمها قبل قدومها الى ساى والى ضواق نيجر التى شاع الخبر بان احمادو يسعى بها فى تجديد مملكة توكولور احداث قاعدة متينة يمكنها معها استمرار المواصلة بسهولة فى كل حال وفصل بين اقسامها من طالعتها الى ساقتها ومن تامل فى خريطة تتضمن معطف نيجر وقاس المسافة التى بين واقادوقو او واهيقويا وساى وهى مسافة لم تزل حقيقتها فى سنة ١٨٩٦ غير معروفة بالتمام بعثه الطبع فى اقامة رسم الاعمال المقصود منها الاستيلاء على الفرع الشرقى من نيجر على ان يختار لذلك الطرق المتوجهة توا من واقادوقو وواهيقويا الى فادا ونقورما وساى ولكن اذا التفت الى اهمية دورى واطلع على حال البلاد فى الحد بين موسى وقورما تحققت له امور تؤديه الى ترك الطرق المذكورة مع ما فى رسمها من البساطة والسهولة والجذب الى استعماله وذلك ان قورما وموسى بينهما منطقة لا عمارة فيها بل هى مخربة خالية منذ عدة سنوات ولا يوجد فيها شىء من الماء مدة من السنة لا تقل عن تسعة اشهر ولم يبق فيها بير ولا مسالك ولهذا لو اتخذتها المحلة طريقا لها لكانت تطول مراحلها جدا مع ان سفرها واقع فى شهر هو من اصعب شهور السنة وكان يلزمها بعد قطعها السير فى قورما بلاد متعلقة بداهومى كان وصلها القبطان بود منذ شهر وهو اذ ذاك مشتغل فيها بتقرير سلطنة باشاندى ملكها الجديد وكان يحتاج الى ساير ما فيها من النفقات بحيث لا يقدر على مد المحلة المذكورة بشىء ان قدمت اليه وعليه فان سلكت المحلة هذا المسلك كان يصعب تقويتها للغاية لكثرة عدد رجالها كما كان يصعب عليها جمع ما كانت تحتاجه من الحمالين وزيادة على ما تقدم كانت المحلة لا تستطيع السير قبالة من واقادوقو الى ساى لقلة ما بيدها من الازواد والعدد ولو سعت فى السير الى ساى كان يعد ذلك منها خطا كبيرا لان هذه المدينة وهى فى مجرى نيجر بين ضفتى فولى وهوسا ليست لها الاهمية السياسية المنسوبة اليها بل هى فى الحقيقة مجرد اسم جغرافى لا غير وسوقها ضعيف غير معتبر والحاصل ان ساى موقف صغير للمراكب فى نيجر يسكنه اناس معزوون الى خمسة او ستة امم مختلفة قد فروا من بلدانهم المجاورة لها والتجوا اليها ولم يستمر امرها لها الا لتوقد ذكاء كبيرها المرابط احمادو ساتورو الذى امكنه بمساعدة سلطان قاندو وجاره ابراهيما فالاجيو كبير فولبى الانتفاع بنسبه الشريف فى عقد المصادرة بين عايلته وعايلتى كبيرى ضفتى نيجر وهما كرومى وجرمابى حتى حاز شيا من الوقار فى الناحية ولكن لم يمتد نفوذ ولايته ولم تسمع كلمته فيما يبعد من ساى باكثر من ٥٠ كيلوميتر ولهذا كله لو استولى الجيش الفرنسوى على هذه المدينة وقدم اليها بطريق قورما كان لا يحصل بذلك على اى نفوذ فى الجهة الشرقية ولا ينفتح له طريق دورى المحتل بها الثاير احمادو وقد تملك على قرية كاكو فى قطر حارابى متفقا فى ذلك مع قوم فولبى من طرودى

(بقيته للقابل)

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماى الاتى تقبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة و زينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد فارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانا وشركايه

(Dalila)

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه بجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه مافيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى والعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون و بالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس و يستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باسمه فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه وافتطاف مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

كنوز مدارس العلم والعرفان

تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروى الغليل ويشفى العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ فى مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

ادارة الولاية الجزايرية

فانون حق البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و ٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جولييت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال فى الصرف وهو من الكتب التى اذن جناب والى عموم الجزايرية فى جعلها مما يدرس فى المدارس الاسلامية بالقطر الجزايرى قد نجزت مطبعة فونتانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد بافار الترجمان الحربى فى ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوى المحبة فى النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(El Bina)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع فى اللغات المشرقية الحبر الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاهلى فى عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف فى المطبعة وفى البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و٦٠ س

(Successions musulmanes)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدى حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندى فى ادارة الولاية العامة وهى من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالى العام للتعليم العربى فى المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك فى المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات فى البوسطة

(Grammaire arabe)

قد علم الفرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات و بطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

زنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك ونصف وان بعث فى البوسطة فرنك و ٦٠ سنتيما

(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دو ليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلي

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,